

●倭艦美母艦隊消滅
東京十一日電。日海軍專家稱。美海軍之飛機母艦隊。業已消滅。但日海軍之主力部隊。未受影響。至倭艦隊雖有佔據亞細亞島之要點。但既經美軍軍事防務。亦可防止其飛機炸日本。

●宋子文又得一名譽
美國紐約電。宋子文。中國外交部長。於昨日。曾對耶路撒冷大學。演說。其詞。曾以名譽學位。贈送宋子文。中國外交部長。宋子文。及紐約時報編輯美慈。亦在其列。

●倭寇佔美最西兩島
華盛頓十三日電。倭寇艦隊數日前。已在亞細亞島最西之額吐小島登陸。該島離亞細亞大陸。約五百英里。離荷蘭港八百英里。非常孤野。面積約七百英里。有三千尺高之山。平時只有人口七十人。其少與外間交接。近來設有無線電台。倭寇又圖佔吉斯卡島。該島可為世界最良軍港。美海軍偵察機。用之偵察。位於額吐島。以東約一百英里。有四千零五十尺高山。沿岸崎嶇。多礁石。倭寇之佔領該島。是第一步自衛之舉。預防美國由此攻其老巢。但倭寇自稱。已在荷蘭港附近。得有立足之地。

●美本年產飛機六萬
美國密西利省哥林比亞十三日電。美國戰時生產局主任尼路遜氏。昨在密西利大學舉行畢業禮時演說。謂美國製造飛機之數量。為以前夢想所不及者。本年內之飛機生產。將達六萬架云。

●美破獲偽造國防票
紐約十三日電。偽造五元國防票者。共計六人。是日。被聯邦法官。判處五年監禁。並罰款。謂此不足。以警破軍民之信。據此。該等兄弟及其他三人。被監禁八年。彼等。於五月十日被破獲。搜得偽造票。及一萬二千張國防票。價值五萬三千元云。

●今年五個月之遊客數目
據雲華遊客指導會。於昨星期四晚。開會。今年前五個月。由美國駛車前來此處之遊客。超越九萬一千人。較一九四一年同時期。之八萬六千餘人。有主張在火車站。長途汽車站。及飛機場。粘貼通告。以指示遊客者云。

●將用救護員分派買糖證
駐雲華戰時貿易局管理員代表亞倫。昨於昨日下午。謁見市長哥諾氏。磋商分發白糖購買證辦法。得市長之許可。擬求本市之防空救護隊員。代為分派也。查該救護隊員。約共八千人。遍於本市各區。由彼等分派白糖購買證。為最適當。且最善者也。請求白糖購買證之格式。包括一人口中每人之需要。將來每家發給一部購買證。亦可足用云。

●否認防空隊派買糖證
關於駐雲華戰時貿易局管理員。得市長哥諾氏之許可。俾於將來利用本市之防空救護隊員。以分派或收集白糖購買證一段消息。市長哥諾氏。與本市防空救護指揮官。士諾氏。完全予以否認。謂未嘗與彼兩人商議其事。據哥諾氏稱。本市之防空救護隊。受過極高防空救護工作訓練。且無日不從事於該項工作。本人不解何以又請求彼等代政府。為此沿門分派或收集工作云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為何。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●限制以糖醃漬水果數量
據雲華戰時貿易局管理員。以糖醃漬水果之限制如下。每磅水果。限用半磅糖。用以製菓醬。每磅水果。則限用一磅糖。四分之二。昔日。宣佈以糖醃漬水果較多誤會云。

●黨近救國會派人來勸捐
黨近拒日救國會。昨發行有獎券。籌款。以救濟祖國。及慰勞前線將士。曾在該埠及附近各區推銷。大得各人歡迎。成績甚佳。茲聞該會。又派定廖少雨。周憲煜。黃漢洲。黃君鉅。夫人。譚麗棠女士等。於本月十四號。到本埠勸捐。料本埠僑胞對於救國。向來常不後人。屆時定必踴躍購買。玉成善舉也。

●茂市埠拒日救國會佈告
公啟者本埠與茂市埠三埠歷年籌捐救國款項茲將歷年進支列後仰祈鑒察
茂市埠拒日救國會佈告

●住宅出賣廣告
茲有住宅一間出賣。內有房六間。裝修華麗。並有頂樓一層。新式屋蓋。另車房及紅毛泥土庫各一。取價二千五百元。現款交易。如意者請來面商可也。
3371 ADANAC STREET

●玻璃屋連菓園出租
茲有玻璃屋數間。共壹萬九千方尺。內植有早水菓蔬。燃料與水極平。並有菓園廿九英畝。連菓一併出租。如意者請來面議。
S. EBSUZOKI
14 th. Ave. Haney, B.C.

●哀謝
哀啟者先兄馬公府君痛于民國三十一年五月廿五日上午六時在點頓頓埠羅亞力山打醫院因病逝世享壽七十有一歲五月廿八日在本埠西人三街殯儀館開喪扶柩歸土。叨蒙本埠各社團與各親友兄弟厚贈花圈輓聯并親臨執紼素車隨行存沒均感哀此鳴謝
弟馬梅昌謹啟

●獨市洗衣館出賣
本衣館地點適中開張以來凡十餘年歷來生意興旺今因年老又缺乏人力願將全盤出賣洗衣店床褥傢俱全盤相宜如有梓里欲購者請速來面議商議均可
P.O. Box 129 Banff, Alta. Can.

●本埠新聞
●寄信往中國者注意
據郵政局宣布。待再行通告。除航空郵件外。則不接寄往中國之郵件。所有寄往中國之郵件。每份須加一安士重量。收費費七毛五仙。信封外面。須寫如下之西字。(Via Miami and West Africa)。但寄往中國遠東地方之航空郵件。則不接納云。

●宋美齡用英語播音
今晨七點四十五分。太平洋標準時間。蔣夫人宋美齡女士。由重慶用英語對威斯康星女子大學及美洲民眾。作無線電廣播演說。蓋今日為蔣夫人畢業於美國威斯康星女子大學之第五週年也。茲譯其演說詞之節要大概如左
中國抗戰。五年於茲。其所繼續抗戰到底。係抱一種極大之希望。希望各國。即達到最後勝利。與世界各國共享自由平等是也。若非以此為抗戰目的。則中國停戰久矣。何須犧牲乎。中國領袖。亦以此保證於人民。倘戰後而中國仍屬舊地。則領袖失信於人民。而領袖亦對不住其本人之良心也。蔣夫人又敘述其本人在美國遊學時之安樂。並謂有許多美國人。致函于她。問如何援助中國人。是以希望美國人於抗戰後。能使中國人民於生活上之經濟。與美國人民相同云。

●駐本埠我總領事館通告
望為